

CAPÍTULO XII HASTA EL XIV.

La noche del día 6 de Octubre fué la llegada del caballero de los Espejos: en ella pasó el coloquio de los dos escuderos y de los dos caballeros. Don Quijote refirió al de los Espejos que los encantadores habían trasformado á Dulcinea, dos días había, en aldeana; y habiendo sucedido esto el día anterior á aquella noche, no es verosímil que tan presto se le hubiese olvidado. El día 7 de Octubre, al amanecer, fué vencido el caballero de los Espejos por Don Quijote, quien, junto con Sancho, volvió á proseguir su camino de Zaragoza.

CAPÍTULO XV HASTA EL XIX.

El día 7 de Octubre se encontró Don Quijote con el caballero del Verde Gaban, y sucedió la aventura de los leones, y á las dos de la tarde del mismo día llegaron á la aldea y casa del Verde Gaban, en donde se mantuvieron Don Quijote y Sancho cuatro días, esto es, hasta mediado el día 11 de Octubre, y al anocheecer de este llegaron al lugar de Camacho, el rico.

CAPÍTULO XX HASTA EL XXIII.

Día 12 de Octubre estuvieron en las bodas de Camacho: hasta el 15 se mantuvieron con Basilio y Quiteria, y el 16 partió Don Quijote con Sancho y el primo para la cueva de Montesinos, adonde llegaron el día 17 á las dos de la tarde. Inmediatamente metieron á Don Quijote en la cueva, y le volvieron luego á sacar, y despues contó á Sancho y al primo lo que había visto en ella.

CAPÍTULO XXIV HASTA EL XXVIII.

De allí volvieron á tomar el camino, en el que encontraron al mozo de las alabardas y al paje que iba á sentar plaza de soldado, y al anocheecer llegaron á la venta en que sucedió la aventura de los titeres. Á otro día á las ocho dejaron la venta Sancho y Don Quijote, y se pusieron en camino, por el cual anduvieron dos días, sin acontecerles cosa digna de escribirse, hasta que al tercero día, esto es, el 20 de Octubre, llegaron cerca del lugar *del rebuzno*, en donde sucedió la aventura de que salió Sancho apaleado, y apedreado Don Quijote. Queriéndose, con este motivo, despedir Sancho de su amo, este le ajusta la cuenta de sus salarios el día 20 de Octubre, y le dice que había veinticinco días que habían salido de su lugar: error de cronología; pues, habiendo salido el día 3 de Octubre por la noche, no había sino diez y siete días. Dice también Don Quijote, que apenas había andado dos meses en el discurso de sus salidas: lo que es cierto, pues solo eran treinta y seis días: los demás que había de acción, los había pasado en su casa.

CAPÍTULO XXIX.

Dos días despues, esto es, el 22 de Octubre, llegó Don Quijote al Ebro, en donde sucedió la aventura del barco encantado. Aquí cometió CERVANTES un notable yerro de geografía; porque, dividida en cinco jornadas la distancia que hay desde la venta de los titeres, que en el itinerario del mapa es el número 23, hasta el río Ebro, y aventura del barco encantado, número 25, corresponde á cada jornada unas catorce leguas de andadura, y no es posible que Rocinante y el rucio anduviesen tanto camino en tan poco tiempo.

CAPÍTULO XXX HASTA EL XXXIII.

El día 23 de Octubre, al ponerse el sol, encontró Don Quijote á los duques, quienes le llevaron á su palacio, en donde fué recibido con ostentacion, como caballero andante, y despues de haber comido se retiró á dormir la siesta. Aquí tuvo CERVANTES un notable descuido; pues, habiendo dicho que Don Quijote encontró á los duques al ponerse el sol, los hace comer luego que llegaron al palacio, como si fuese medio día, é irse á dormir la siesta. También cometió un yerro de cronología, porque supone que esto sucedió en un día de verano, siendo el 23 de Octubre.

CAPÍTULOS XXXIV Y XXXV.

De allí á seis días, esto es, el 29 de Octubre, se celebró la montería con que los duques obsequiaron á Don Quijote. Dice CERVANTES que era la mitad del verano, faltando á la verosimilitud, pues era el mes de Octubre, bien que concuerda con lo que había dicho antes.

CAPÍTULO XXXVI HASTA EL XLI.

El día siguiente, 30 de Octubre despues de comer, fué la aventura de la Trifaldi, y á la noche la del Clavileño Aligero. Aquel día escribió Sancho una carta á su mujer, fecha en 20 de Julio de 1614: notable anacronismo, pues aquel día era el 30 de Octubre, segun la cronología que entabló CERVANTES en su *Primera Parte*; y, respecto que esta se imprimió el año de 1605, debía ser á lo menos, para ser verosímil la fecha de la carta, de 30 de Octubre de 1604.

CAPÍTULOS XLII Y XLIII.

Finalizada la aventura de la Trifaldi ó Dueña Dolorida, con el vuelo de Clavileño, la noche del día 30 de Octubre, al siguiente 31 del mismo mandó el duque á Sancho que se dispusiese para ir al gobierno de su insula al día siguiente 1.º de Noviembre, y Don Quijote le dió los consejos sobre el modo con que había de portarse en la insula.

CAPÍTULO XLIV.

Va Sancho al gobierno el mismo día 31 por la tarde, en lo que faltó CERVANTES á la verosimilitud, pues el mismo día había dicho el duque á Sancho que no le había de enviar hasta el día siguiente, y no se alega causa ninguna para esta mudanza y aceleracion.

CAPÍTULO XLV.

Llega Sancho á su gobierno el día 1.º de Noviembre por la mañana; toma posesion, y despues hace los famosos juicios de la ramera, y del viejo embustero que encerró los diez escudos que debía en un báculo de caña, para jurar que los había pagado, y también el del sastre de las caperuzas.

CAPÍTULO XLVI.

En el mismo día 1.º de Noviembre, que llegó Sancho á su gobierno, despachó la duquesa á un paje con la carta de Sancho para Teresa Panza, y Don Quijote habló con Altisidora,

de lo que resultó cantarle á esta Don Quijote, á las once de la noche de aquel día, un romance. Acabado este sucedió la aventura de los gatos, de cuya resulta estuvo Don Quijote en la cama cinco días, esto es, hasta el 6 de Noviembre inclusive.

CAPÍTULO XLVII.

El día 1.º de Noviembre comió Sancho en público, y, estando comiendo, recibió una carta del duque, fecha el 16 de Agosto. Dos anacronismos comete aquí CERVANTES; el primero, contra la cronología de su fábula, pues, según ella, la carta debía tener la fecha de 31 de Octubre; y el segundo, respectivo á la fecha de la carta de Sancho á su mujer; pues esta, que se escribió el día antes que la del duque, tenía la fecha de 20 de Julio.

CAPÍTULO XLVIII.

En el capítulo XLVI dijo CERVANTES que, de resulta de la aventura de los gatos, estuvo Don Quijote cinco días en la cama, esto es, hasta el 6 de Noviembre; ahora dice que estuvo sin salir al público seis días, esto es, hasta el 7 de Noviembre. En una noche de estas fué á visitar Doña Rodríguez á Don Quijote, y la azotaron la duquesa y Altisidora.

CAPÍTULO XLIX.

El día 1.º de Noviembre, en la noche, cenó Sancho con licencia del doctor Pedro Recio; después de la cena salió á rondar, y de allí á dos días fué el fin trágico de su gobierno.

CAPÍTULO L.

En este capítulo repite CERVANTES la embajada que la duquesa envió, después de la aventura de Doña Rodríguez, á Teresa Panza con un paje, el cual llevaba una carta de su marido y el vestido de campo, con otra carta de la duquesa y una gran sarta de corales ricos. Falta en esto á la verosimilitud, pues en el capítulo XLVI había despachado al mismo paje con sola la carta de Sancho y el vestido; pero ya se le había olvidado, é incurrió en este descuido y repetición. También cometió un yerro de geografía; porque en seis días, cuando más, va el paje al lugar de Don Quijote, se detiene en él casi un día, y vuelve con la respuesta; lo que no pudo ser, estando el lugar de Don Quijote en la Mancha, junto al Toboso, y el palacio de los duques en Aragón, á las orillas del Ebro.

CAPÍTULO LI.

El día 2 de Noviembre almorzó Sancho, y á la tarde de aquel día hizo unas constituciones para el buen gobierno de su insula. El mayordomo tenía dispuesto hacerle salir del gobierno aquella noche.

CAPÍTULO LII.

En este día estaba ya sano Don Quijote de los araños de los gatos, en lo que tardó ocho días; y habiéndolos recibido el 1.º de Noviembre, debía ser este día el 9 del mismo mes. Al medio día del siguiente 10 de Noviembre llegó de vuelta el paje que había ido á casa de

Sancho: cosa muy inverosímil que en tan corto tiempo pudiese haber ido y vuelto desde las orillas de Ebro hasta Argamasilla de Alba. En el mismo día desafió Don Quijote al agraviador de la hija de Doña Rodríguez; el duque aplaza campo para este reto, y señala el plazo para de allí á seis días, que sería el 16 de Noviembre.

CAPÍTULO LIII.

La noche del sétimo día del gobierno fué la alarma fingida con que acabó Sancho su comisión. Llegó á ella el día 1.º de Noviembre; y así, el día 7 del mismo por la noche le sucedió esta aventura. Pero toda esta cuenta de CERVANTES está muy errada, pues en el capítulo LI ha dicho que el segundo día del gobierno fué cuando sucedió su acabamiento: además de que el no decir, ni en general, en qué se ocupó los cinco días que aquí supone hubo de más, siempre es descuido. En el mismo capítulo dice que Sancho se fué el día siguiente por la mañana, esto es, el 8 de Noviembre temprano: de donde resulta que había tenido el gobierno solos siete días, y el mayordomo le dice que ha de dar residencia de los diez días que había tenido el gobierno; y, según esto, era el 11 de Noviembre por la mañana: otro anacronismo.

CAPÍTULO LIV.

El día 12 de Noviembre dijo el duque á Don Quijote que de allí á cuatro días se presentaría el agraviador de la hija de Doña Rodríguez, y el mismo día venía Sancho de la insula en busca de su amo: otro anacronismo.

CAPÍTULO LV.

El día 13 encontró Don Quijote la salida de la caverna donde había caído Sancho la noche antes, que, por la verdadera cuenta, debía ser el día 4 de Noviembre, por el dicho de CERVANTES el 9, y por el del mayordomo, que confirmó Sancho después de haber salido, el 12 del mismo mes: prueba de lo embrollado de la cronología. También repite aquí CERVANTES que era verano, debiendo ser, según su cronología, el mes de Noviembre.

CAPÍTULO LVI.

El día 16 de Noviembre fué el desafío aplazado para este día, de cuyas resultas dijo Tosilos que quería casarse con la hija de Doña Rodríguez.

CAPÍTULO LVII HASTA EL LIX.

Un día después del desafío se despide de los duques Don Quijote, quien, por el deseo que tenía de salir á otras aventuras, se puede creer que lo haría poco después del referido desafío. CERVANTES no determina este día; y así, puede suponerse que era el 18 de Noviembre. Al día siguiente, de mañana, se partió Don Quijote de casa de los duques, esto es, el 19 de Noviembre. En el mismo sucedió la aventura de los Santos, la de las pastoras y la de los toros, después de la cual se encontró Don Quijote por la noche en la venta con Don Jerónimo, y al día siguiente 20 de Noviembre salió temprano de la venta para Barcelona.